

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Camion (châssis)	M A N	3 0 . 3 2 0 D F A	CH 3524 53

Constructeur	M.A.N. - Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG, 8000 München (D)		
Identification	"30,320" de chaque côté sur les portes, - "30,320 DFA" sur plaque du constructeur		
	"246" les 3 premiers chiffres du No de châssis		
Plaque constr.	à droite sur le montant de porte		
No du châssis	à droite, à l'avant sur longeron		
Ident. du moteur	"D 2530 MF" à droite, à l'avant latéralement sur bloc, derrière pompe à eau (plaque)		
Importateur princ.	ALFAG, Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Fernstrasse 33, 8952 Schlieren		
Véhicule homologué	246-0154-0149	Signes fixes dans code du type	30,320 DFA / 246

CHASSIS	
Nombre d'essieux	3 / AR=ess.double Nombre de roues 10
Direction	mécanique, assistance hydraulique
Transmission	mécanique, partiellement synchronisée *)
Nombre de vitesses	13 *) Entraînement toutes roues **)
Frein de service	air comprimé, 2-circuits, expansion interne, ariss., sur toutes les roues, régulateur selon charge sur roues AR
Frein auxiliaire	à ressort progressif, arissant sur essieu double +)
Frein d'arrêt	id. frein auxiliaire
Ralentisseur	s/écharrement, non progressif
Contrôle 2 circ.	double manivèle et lampe-témoins

MOTEUR			
Marque	M A N	Type	D 2530 MF
Construction	V	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	10
Alésage	125	Course	170
Cylindrée	15915	CV-Impôt	81,20
Puissance en CV	320 DIN	à t/min	2500
Bruit	87	dB/A à t/min	2650 ++)
Silencieux	1 rot 760 x 302 x 252 mm		
Mesure des gaz	Bacharach 4,0		
Déparasitage	-		

CARROSSERIE	
	cabine avancée
Nombre de portes	2 Indic. vit. tachym./ km/h
Ceintures sécurité	- Rétroviseur à gauche+ droite
Cale	2/370x200x210 Attelage sur demande
Antivol	
Nombre de places t	3 av 3 centre ar

POIDS §)	avant	arrière	total
Poids à vide	selon carrosserie		
Charge utile	selon carrosserie		
Poids total			25000
Garantie fabr.	6500	2x12000	30000
Dimens. pneus	11,00 R 20		(Variantes
Ply / atü	16 / 8,0	16 / 8,0	voir
Charge pour V max	6500	2x11500	remarques)
	100	100	

DIMENSIONS §)	
int.	ext.
Longueur	Empattements 3875 /
Largeur	Distance essieu double 1350
Hauteur	Voie av 2065 ar 1800
Porte à faux lat.	Voies av - ar -
av	1500
ar	Braquage g 17500 d 17000
Distance volant - vers l'avant du véhicule	

Garantie poids remorquable avec frein	-
Garantie poids remorquable sans frein	-
Garantie poids de l'ensemble	-
Poids remorquable testé	-
Vitesse maximale selon le constructeur	85,9 km/h
Vitesse maximale testée	- km/h

EQUIPEMENT		§)	
Feux de route	CR ou HCR (E)		
Feux route compl.			
Feux de croisement	CR ou HCR (E)		
Feux de position	A (E) dans CR ou HCR		
Feux de brouillard		Feux rouges	R (E)
Feux stop	S1 (E) Feu de recul		
Clignoteurs	av-lat.: 4 (E)	l	ar 2a (E)
Catadioptres	av	l	ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E)	l	ar
Avert. optique	oui Eclair. plaque 1/à gauche comb.		
Essuie-glace	3 balais avec/sans lave-glace		
Avertisseurs	1/KLAXON TPFR 271 à 276 (CH 5 0701 01) (92) dB/A		
			() dB/A
			() dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Cation		
Marque et type	M A N	30.320 DFA	
Homologation			
No	CH	3524 53	
Carrosserie			
Places total	3	avant	3
Poids à vide	sel. bull. res.	Carburant	D
Charge utile	sel. vhc.	CV-impôt	81,20
Poids total	25000	Cylindrée	15945

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Transmission : boîte FULLLR, type RTO - 9513
- Nombre de vitesses : 4 x 2 + en complément 4 semi-vitesses dans le 2me groupe + 1 rampante
- ***) Entraînement : sur toutes roues, déclenchable à l'avant. Blocage de différentiel: sur demande blocage longitudinal et transversal sur essieux arrière
- +) Frein à ressort : pression de service par réservoir séparé, libération pneumatique par circuit AR et bouton-poussoir dans la cabine (plombage pas nécessaire); libération mécanique par vis dans les cylindres.
- ++) Pruit du frein-moteur : sortie d'échappement originale à 45° vers la gauche; elle doit être obstruée par une tôle et le flux des gaz brûlés doit être dirigé vers l'arrière

§) Dimensions, poids et équipement sont à contrôler à l'immatriculation individuelle.
Les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être mis hors service

Les dispositifs de freinage, le départ en côte et les cales ont été testés avec 25 tonnes de poids total

Inscription dans le permis de circulation:
- Signal de >2,30 m de largeur obligatoire.

Lieu et date de l'homologation
Schlieren, 5.9.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES